



Goa University

Shenoi Goembab School of Languages and Literature

Report on Two-Day International Conference

"India-Portugal: Confluence of Cultures"

1. Title of the Event/Activity/program	Two-Day International Conference "India-Portugal: Confluence of Cultures"
2. Date and Time	6th and 7th January 2025 9:30am to 5:30pm
3. Mode of conduct (Physical/Online)	Physical
4. School/ Directorate/ Section	Shenoi Goembab School of Languages and Literature; School of Sanskrit, Philosophy and Indic Studies;
5. Collaborating Agency/School/Directorate	Yale MacMillan Center, Council on Latin America and Iberian Studies, Yale University; Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair of Visiting Research Professors Programme, Goa University; Camões I.P.
6. Detail of the Resource Person (Brief biodata)	Enclosed
7. Number of Faculty attended/participated	32
8. Number of Student attended / participated	62
9. No. of external students/faculty/other participants	23
10. The objectives of the Program/activity/event	The main objective of the two-day conference was to initiate research discussions under the umbrella of Indo-Portuguese studies in areas such as art, literature, language and philosophy. It also opened the doors for international research collaborations and exchange of ideas. It also provided an opportunity for local research scholars to

	interact with international researchers across the various research domains.
11. Description of the Program/activity/event	<p>The Two-Day International Conference began with a keynote address on Goan Studies in International Perspective by Prof. Kenneth David Jackson, followed by the launch of the book <i>Artefact Minds and Synthetic Selves: Reality Enrich in Fernando Pessoa and the Yoga-Vasistha</i>. There were panel discussions on <i>Crossroads of Thought: Indo-Portuguese History and Society</i>; <i>Spoken tapestries: Indo-Portuguese Linguistic Connections</i>; and <i>Indo-Portuguese Literary Imprint</i>. Round Table discussions were held on <i>Indo-Portuguese Artistic Expressions: Of Palimpsests and visual discourse</i>; <i>Page and Port: Indo-Portuguese Myth/Literature</i>; A documentary «Saxtticho Koddô» of Vince Costa was screened on the first day of the conference. The valedictory address by Dr. Hugo Cardoso was on <i>Indo-Portuguese Language contact in the Dravidian space</i>. The valedictory report was presented by Prof. Anuradha Wagle. The main coordinator of the event was Mr. Dhruv Usgaonkar</p>
12. Benefit/Key outcomes of the Program/activity/event	<p>Researchers from Goa got an opportunity to enter into a meaningful dialogue with international researchers through paper presentations and roundtable discussions on various aspects of Indo-Portuguese Studies such as art, language, literature and philosophy. Students of Goa University received a lot of inputs that could serve for future research projects/work.</p>
13. Enclosures with report	<p>Brochure & Bio Data of resource persons, Poster, Geo-tag photos, Attendance of students/faculty/external participants,</p>

Signature:

[Signature]

Name of coordinator

FRANZ S. COSTA

Designation:

ASST. PROFESSOR

DISCIPLINE NAAC COORDINATOR

Signature

[Signature]

Dean

Seal of the School





Yale MACMILLAN CENTER
Council on Latin American & Iberian Studies

**SHENOI GOEMBAB SCHOOL OF LANGUAGES
AND LITERATURE**

AND

**SCHOOL OF SANSKRIT, PHILOSOPHY AND INDIC STUDIES
GOA UNIVERSITY**

IN COLLABORATION WITH

**YALE MACMILLAN CENTER, COUNCIL ON LATIN AMERICAN AND
IBERIAN STUDIES
YALE UNIVERSITY**

AND

**JOAQUIM HELIODORO DA CUNHA RIVARA CHAIR
VISITING RESEARCH PROFESSORS PROGRAMME
GOA UNIVERSITY**

PRESENTS

A TWO DAY INTERNATIONAL CONFERENCE

ON

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

6TH AND 7TH OF JANUARY 2025

Venue: Conference Hall, Administrative Block

Organizing committee:

Prof. Anuradha Wagle, Dean SGSLL; Prof. Koshy Tharakan, Dean SSPIS;
Mr. Dhruv Usgaonkar, Assistant Professor, Portuguese & Lusophone Studies, SGSLL, Co-Convenor.

Steering committee (SGSLL):

Ms. Loraine Alberto, Mr. Franz Schubert Cotta, Ms. Rochelle Fernandes,
Ms. Jemima Fernandes, Dr. Chinmay Ghaisas, Ms. Mamata Verlekar,
Ms. Sanika Gaonkar.

DAY 1: 6TH OF JANURAY 2025

1) INAUGURAL

Welcome Address by Anuradha Wagle, Dean, SGSLL
Vice-Chancellor (Chair)

Sen. Prof. Harilal B. Menon
(Vice-Chancellor): Chair

Vote of Thanks by Dhruv Usgaonkar, Assistant Professor,
Discipline of Portuguese, SGSLL.

Time: 10 am to 10:30 am

TEA BREAK (10:30 am to 11:30 am)

2) KEYNOTE ADDRESS:

Keynote Speaker, Dr. Kenneth David Jackson

Is a professor of Luso-Brazilian literature at Yale University, with a special research interest in Portuguese literature and culture in Asia. His research in Goa, supported by the American Institute of Indian Studies, was conducted at the Xavier Centre for Historical Research. Prof Jackson is an academic member of the Academia de Marinha (Lisbon) and the Academia Portuguesa de História (Lisbon) and a recipient of the Vasco da Gama Medal (Portugal) and the Ordem de Rio Branco (Brazil).



Keynote address title: *Goan Studies in International Perspective.*

Time: 10:45 am to 11:30 am

3) BOOK RELEASE:

Jonardon Ganeri

Is the Bimal. K. Matilal Distinguished Professor of Philosophy at the University of Toronto. He is a philosopher whose work draws on various philosophical traditions to construct new positions in the philosophy of mind, metaphysics and epistemology. His latest book, *Fernando Pessoa: Imagination and the Self* (OUP 2024), brings the ideas of the Portuguese poet into dialogue with Indian philosophical poetics.



Book Title: *Artefact Minds and Synthetic Selves: Reality Enriched in Fernando Pessoa and the Yoga-Vāsistha*

Time: 11:30 am to 12 pm

4) Panel on Crossroads of Thought. Indo-Portuguese History and Society



Rosa Maria Perez

Is an anthropologist and senior researcher at the Centre for Research in Anthropology (CRIA). Until August 2020, she was a professor at the Department of Anthropology of ISCTE- University Institute of Lisbon. She has been a visiting professor at different universities in the USA (notably Brown University), Europe, Mozambique, Brazil and India. Her core research is on Indian society and social segregation (focusing on Dalits and women), women studies, colonialism and post-colonialism in India, fieldwork methodology, public anthropology and human rights.

Presentation Title: *Goa Beyond the Portuguese Gaze: An Anthropological Approach*

Irène Silveira Almeida

Is an Assistant Professor in the Discipline of French and Francophone Studies at Goa University. Her doctoral work studied integration in the context of the Goan-French diaspora. Her interdisciplinary research work draws from diverse domains such as Diaspora and Culture Studies, Sociolinguistics, French and Francophone Literature, Teaching Methodology, Goa Studies, and Historical Representations.



Presentation Title: *Portuguese Influences in the French Goan diaspora*



Maria de Lourdes Bravo da Costa Rodrigues

PhD (History), University of Goa, Retired as Assistant State Librarian, State Central Library, Goa. She holds a Master's in History and a Master's in Library and Information Science. Awards: State Cultural Award, 2017 by the State of Goa, Konkani; Itihas Parishad, 2013 (among others). She has published seven books and presented papers at national and international conferences, many of which were published as proceedings of the Conference. She has contributed to academic journals and regularly to various periodicals and newspapers.

Presentation Title: *A study of some Goan Catholic dishes*

Edward S. Cooke, Jr.

The Charles F. Montgomery Professor of American Decorative Arts in the History of Art Department at Yale University, focuses on material culture and decorative arts, especially from the 16th century to the present. At Yale, Cooke teaches lecture courses on American material culture from the fifteenth century to the present as well as an introductory course on global decorative arts and offers seminars on a variety of topics, including material culture theory, embodied artisanal knowledge, the American interior, American furniture, and modern craft.



Presentation Title: *Material Culture of Old Goa in the 16th and 17th Centuries*



Chair: Prof. Lakshmi Subramanian

Is a Retired professor of History from the Centre for Studies in Social Sciences, Kolkata and the Department of Humanities and Social Sciences, BITS Pilani Goa. She is well known for her work on maritime history and the Indian Ocean, as well as on the cultural history of southern India in the twentieth century. Her publications include *Singing Gandhi's India Music and Sonic Nationalism* (Roli Books, 2020) and *The Sovereign and the Pirate: ordering India's Maritime Subjects in India's Western Littoral* (O.U.P.:Delhi, 2016).

Time: 12 pm to 1:15 pm

Lunch Break (1:15 pm to 2:15 pm)

5) Round Table on Indo-Portuguese Artistic Expressions: Of Palimpsests and Visual Discourse



Isabel de Santa Rita Vas

Has worked as a teacher at various levels (school, college and university) for about half a century, and teaching has been not only a career but a passion and a blessing. Isabel did her PhD on Theatre in Asia in the Twentieth Century. She is one of the founding members of The Mustard Seed Art Company, Goa, an amateur theatre group that has been doing theatre for the last 38 years. She translated the play *Sem Flores Nem Coroas* by Orlando da Costa from Portuguese to English in 2017.

Nalini Elvino de Sousa

Is an ethnomusicologist specializing in the music associated with Goan theatre. Born in Portugal, she moved to Goa over 25 years ago. She is actively involved in various education-related projects and music and their dissemination through different media. Nalini has directed, anchored, and produced documentaries for RTPi – Portuguese International Television and short films under the banner of Lotus Film & TV Production.



Alinto Coelho

Is not just a civil engineer with over three decades of expertise—he is a storyteller of Goa's architectural soul. With an unwavering passion for preserving the region's rich history, Alinto has personally chronicled the beauty and essence of over 200 traditional Goan homes, ensuring their stories endure for generations. Beyond his engineering acumen, Alinto's passion shines through his written works, with regular contributions to international publications like *The Goan Association Quarterly Bulletin* (New Jersey, USA) and *The Global Goan* (Australia).

Sachin Chatte

Is a film critic residing in Goa, with a career in film criticism spanning three decades, beginning in 1993. Since 1998, he has been a film critic with The Navhind Times, Goa, and has contributed to numerous other publications. He is a member of FIPRESCI (International Federation of Film Critics) and, in addition to his role as a critic, he curates films for the Cinephile Film Club under the Entertainment Society of Goa and has participated in various juries.



Moderator: Dr. Frederick Noronha

Is a journalist and alternate publisher of books. His social venture, goa1556.in, has published around 170 titles -- mainly non-fiction -- related to Goa. An active online networker, he is also the founder of Docuwallahs2, a pan-India documentary network on WhatsApp that operated for over a decade on Yahooogroups.com. He has been collecting and reviewing books on Goa over the last three-plus decades. He is an alumnus of Goa University.

Time: 2:15 pm to 3:45 pm

Tea Break (3:45 pm to 4 pm)

6) Film Screening

**Vince Costa (Documentary):
Saxtticho Koddo**



Time: 4 pm onwards

Day 2: 7th of January 2025

1) Panel on Spoken Tapestries:
Indo-Portuguese Linguistic Connections



Loraine Alberto and Prof. Hugo C. Cardoso

Loraine Ethel Barreto Alberto specializes in teaching and researching Portuguese literature and Goan literature in Portuguese. Her research interests also extend to Sociolinguistics and Translation studies, where she actively engages in exploring language dynamics and cross-cultural communication.

and



Hugo C. Cardoso is Associate Professor of Linguistics at the University of Lisbon, having earlier worked in Macau, Hong Kong, and Coimbra. He researches language contact, with a particular focus on the Portuguese-lexified creole languages of South Asia (India and Sri Lanka) and a secondary one on those of Insular Southeast Asia. His research combines a synchronic (descriptive) perspective with an interest in the history of these languages and comparative approaches.

Presentation Title: *Goan Portuguese: Some modern syntactic characteristics*

Prof. Cecilia Carvalho

Former Principal, St. Gonsalo Garcia College of Arts and Commerce, Vasai. Authored 42 books across genres like poetry, short story, literary criticism, literary research, folk literature, biography, translation, children's literature and editions. Honoured with four awards by the Maharashtra state government. Currently, member of Maharashtra Government State Marathi Development Board, Maharashtra State Literature & Culture Board, Jury Committee for Bhanvarlal Jain Foundation Award, Jalgaon and Member Trustee, Kusumagraj Pratishthan, Nasik and Maharashtra Gandhi Memorial Trust, Pune.



Presentation Title: *Portuguese-Marathi creole of Vasai-Korlai*



Mr. Oscar de Noronha

Óscar de Noronha is an Associate Professor of English and has translated, edited and authored books in English and Portuguese. He is on the editorial board of *Revista da Casa de Goa* and blogs at www.oscardenoronha.com.

Presentation Title: *Portuguese and Konkani: Mutual Influences in Goa*

Kaustubh Naik

Is a writer and scholar based in Goa and the United States. He holds an MA in Performance Studies from Ambedkar University Delhi and an MPhil in Theatre and Performance Studies from the School of Arts and Aesthetics at Jawaharlal Nehru University (JNU). Currently, he is a doctoral candidate in South Asia Studies at the University of Pennsylvania, USA, where his work explores the social history of the New Conquests, examining the intersections of land, law, and language. He has been recognized with the prestigious DD Kosambi Junior Research Fellowship by the Government of Goa.



Presentation Title: *Of Grammars and Dictionaries - The life of Marathi as 'lingua oficial' in the 19th century Estado da India*



Chair. Prof. Anuradha Wagle

Dean of the Shenoï Goembab School of Languages and Literature, Goa University, Dr Anuradha Wagle is from the Discipline of French and Francophone Studies. She has completed her MPhil and PhD research on translation studies at Jawaharlal Nehru University, New Delhi. A keen translator, she has translated works from Indian languages into French. Among her various national and international publications are two books in French, a book on cultural icons of India and a book on contrastive grammar of French and English. She has received two prestigious awards from the French Government ie. Chevalier de l' Ordre des Arts et Des Lettres (Knight in the Order of the Arts and Letters) in August 2016 and earlier, the Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques (Knight in the Order of the Academic Palms) in July 2009

Time: 10 am to 11:15 am

Tea Break (11:15 am to 11:30 am)

2) Roundtable on Page and Port:

**Indo-Portuguese
Myth/Literature**



Dr. Fr. Eufemiano Miranda

Fr. (Dr.) Eufemiano Miranda de Jesus Miranda has a formation in the classics from the Seminaries of Saligao and Rachol. After obtaining his M.A., he taught Portuguese and English at St. Xavier's college, Mapusa. He did his PhD at Goa University on the Topic "19th -20th-century Indo-Portugues Literature- a study of Major themes in the socio-historical background", which was published under the auspices of the Department of Art and Culture, Government of Goa, bearing the title 'Oriente e Ocidente na literatura Goesa- East and West in Goan Literature'.

Ms. Sheela Jaywant

Sheela Jaywant Was born and educated in Bombay and currently lives in Sangolda, Goa. She has been writing regularly since 1983. She wrote a weekly humour column for nearly twenty years for two local papers and continues to write for Goa Today. She has translated books from Marathi to English. Her most recent book, The First Book of Indlish Poems, was published in 2022. She has been a prize-winner, on the jury and editor of The Fundação Oriente Short Story Competition(s) at various times.





Mr. Madhav Borkar

Madhav Borkar did his M.A. in English and Aesthetics. He writes in Konkani, Marathi and English. He has nine collections of poems to his credit. He received the Sahitya Akademi Prize in 2001 for his collection of poems titled "Yaman". Besides this, he has also translated poems of Rabindranath Tagore into Konkani. Borkar joined All India Radio in 1984 and retired as Indian Broadcasting Service (IBS) officer in 2014.

Dr. Anil Kumar Yadav

Dr. Anil Kumar Yadav is a scholar and translator specializing in Indo-Portuguese language and literature. His PhD, funded by Camões IP, was completed under the supervision of Professor Maria Luísa Malato (FLUP, University of Porto), Prof. Rajiv Saxena (Jawaharlal Nehru University, New Delhi), and Prof. Delfim Correia da Silva, Director Camões, I.P. Goa. His research, "The Philosophical Elements of the Buddhist and Vedic Tradition in the Work of Portuguese Writer Fernando Pessoa", was successfully defended and awarded in 2023. Dr. Anil has translated notable works, including José Luís Peixoto's 'Morreste-me' (Portuguese to Hindi) and 'Retratos Luso-Asiáticos da Índia' into Hindi.



Moderator: Mr. Damodar Mauzo

Damodar Mauzo, who lives in a coastal village of South Goa, is a short fiction writer and a novelist writing in Konkani. He is the recipient of the Jnanpith Award (2022). He has won many other awards, including the Sahitya Akademi Award (1983). He is also a columnist, translator, critic and scriptwriter. He is the most translated author of Konkani. His collection of stories, Teresa's Man and Other Stories, was nominated for the prestigious Frank O'Connor International Prize. His books have been finalists for many National awards, including the Crossword Prize 2024. So far, he has about 30 fiction books besides his edited and translated works. He also has a book, Ink of Dissent, a collection of essays originally written in English.



Time: 11:30 am to 1 pm

Lunch Break (1 pm to 2 pm)

3) Panel on Indo- Portuguese Literary Imprint

Dr. Sharmila Pais

Sharmila Pais is an Associate Professor at the Department of History, St. Xavier's College, Mapusa, Goa. She was awarded a doctorate for research on Electoral Studies in Colonial Goa. She has authored 'The Encounter with the Ballot in Colonial Goa', co-authored 'The Quest for Goa' and edited 'The Folk Stories of Goa' (November 2024). She Structured a few chapters for the 12th Std History textbook curriculum in 2024. She has presented research papers at state, national and international conferences. Her works have been featured in international publications. Currently, she is pursuing further research into the colonial history of Goa.



Presentation Title: *Artistic Expressions Reflected in the 19th-century Indo-Portuguese Literature: Theatre, Music and Dance.*

Dr. Rama Murkunde

Dr. (Ms.) RAMĀ MURKUNDE is an Assistant Professor in the Discipline of Konkani at Goa University. Her doctoral research is on translating Konkani short stories and novels with a Linguistics perspective. She has written for Konkani dailies Sunprant and Bhargarbhui, and her articles have been aired on All India Radio. She is the editor and compiler of children's stories 'Kanyanachi Gathan', published in 2006; author of 'Chanuchyo Kanyo', stories written for children published in 2012 and translated 'Nirbhudhicho Rajkarbar', a collection of stories for children for Sahitya Akademi in 2015. She translates children's stories from other languages for Prathambooks Storyweaver and NBT. Her main areas of interest are Language teaching and translation.



Presentation Title: *Depiction of Portuguese Rule in Konkani Novels*

Inez Forjaz de Lacerda

Inês Forjaz de Lacerda is a PhD candidate in the Department of Spanish and Portuguese at Yale University. Her research explores the connections between the Portuguese-speaking world and Asia from the early modern era to the present. Her dissertation, 'The Shadow Empire: Women Writing Portuguese Asia', examines how women's writing reconfigures the remnants of Portugal's colonial empire, highlighting narratives that challenge a singular, linear understanding of imperial collapse. Inês holds a B.A. in English and Comparative World Literature from Kenyon College (2017) and an M.A. in Comparative Studies from the University of Lisbon (2020).



Presentation Title: *Perspectives of Goa and India in Contemporary Portuguese Literature*

Rochelle Fernandes:

Rochelle Fernandes is an Assistant Professor in the Discipline of English at Shenoai Goembab School of Languages and Literature, Goa University. She is a part-time PhD student in the Department of Humanities and Social Sciences at BITS Pilani, K.K. Birla, Goa Campus and has recently submitted her thesis. Her research interests include Memory Studies, Indian Ocean Studies and Goan Historical and Literary Studies.



Presentation Title: *A Chink in the Façade: Slavery and Social Decay in Joseph Furtado's "Golden Goa"*

Chair: Prof. Kenneth David Jackson



Time: 2 pm to 3:15 pm

Tea Break (3:15 pm to 3:30 pm)

4) Valedictory:

Valedictory Address: Dr. Hugo Cardoso (Lisbon University) -
Indo-Portuguese language contact in the Dravidian space

Valedictory Address Title: *Indo-Portuguese language contact in the
Dravidian space*



Valedictory Report: Prof. Anuradha Wagle, Dean,
S.GS.LL



Cultural Event: Sonia Sirsat (VRPP Anthony
Gonsalves Chair)

Time: 3:30 pm to 5 pm

8th of January 2024

Post-conference masterclasses
Seminar hall, Block B 10am - 4pm
45 mins masterclass followed by 15 mins Q & A

1) Kenneth David Jackson

Topic: Goan Culture and the Contemporary Novel
Venue: Seminar hall from 10:30 am to 11:30 am

2) Elizabeth Jackson

Topic: Opportunities and strategies for Portuguese language acquisition
Venue: Classroom BG 45 from 11 am to 12 pm

3) Rosa Maria Perez

Topic: Ways of seeing, ways of knowing. A long term ethnography in India
Venue: Seminar hall from 11:30 am to 12:30 am

4) Edward S. Cooke

Topic: Object-driven Inquiry: Material Literacy
and Historical Knowledge

Venue: Seminar hall from 12:30 pm to 1:30 pm

5) Hugo Cardoso

Topic: Retrieving languages from the archive: Extinct Asian-Portuguese
varieties in Hugo Schuchardt's collection

Venue: Seminar hall from 2pm to 3 pm

6) Inês Forjaz de Lacerda

Topic: Teaching Strategies for Equity: Language/Global Narratives

Venue: Classroom BG-31 (opp seminar hall) from 3 pm to 3:45 pm

Tea Break

Play by the Mustard Seed Art Company x Goa University: abridged
English translation of "Sem Flores Nem Coroas"
by Orlando da Costa

THANK YOU
Muito Obrigado

Shenoi Goembab School of Languages and Literature



&

Yale MACMILLAN CENTER

Council on Latin American & Iberian Studies

**School of Sanskrit, Philosophy and Indic Studies
Goa University**

in collaboration with

MacMillan Center

Council on Latin American and Iberian Studies

Yale University

&

**The Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair,
Visiting Research Professors Programme (VRPP)
Goa University**

presents

A two-day International Conference

on

India-Portugal: Confluence of Cultures

6 - 7 January, 2025



Scan/ click here to
register

Venue: Conference Hall, Administrative Block

Prof. Kenneth David Jackson
Yale University, Convenor

Prof. Anuradha Wagle
Dean, SGSLL

Prof. Koshy Tharakan
Dean, SSPIS

Dhruv Usgaonkar
Portuguese & Lusophone Studies
SGSLL, Co-convenor



Paper presenters posing with the mementos at the end of the session



The audience at the conference



Dr. Sharmila Pais presenting her paper



Round-table discussion

Goa University
in collaboration with

Yale University
and

Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

A two-day International Conference

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

6th Jan 2025 - Day 1

PAPER PRESENTER/ PARTICIPANT REGISTRATION

Sr. No.	Name	Contact No.	Signature
x	WILLIAM WALDRON	8530271494	William Waldron
x	Austin Simoes-Gomes	+1 438 8287846	Austin Simoes-Gomes
x	MARAZI RAMACHANDRAN	904	
1	JOMARDON GAVEN	9007610423	Ph
2	Rosa Maria Perez	9923023411	Rosa
3	Hugo Cardoso	994681924	Hugo
4	Stabel SR Vao	7038141165	Stabel
5	Kenneth David JACKSON	+1 203 809 7422	KDD
6	Inês Forjaz de Lacerda	+1 6508807960	Inês
7	Edward S. Cooley Sr.	+1 617962-3065	Ed Cooley Sr.
8	Tré. Miranda	88322550514	Tré Miranda
9	ALINTO COELHO	9881135415	Alinto
10	Dr. Irene Silveira	9527172191	Irene
11	Kaushabh Naik	9810647427	Kaushabh Naik

Faculty

Paper Presenter.

[illegible]

Goa University
in collaboration with

Yale University
and

Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

A two-day International Conference

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

6th Jan 2025 - Day 1

GENERAL PUBLIC REGISTRATION

Sr. No.	Name	Contact No.	Signature
1	HEETA PANDIT	9822128022	Heeta Pandit
2	Elizabeth Jackson		Elizabeth Jackson
3	Pamela D'Mello		
4	Shantam M. Mehta	9820652233	Shantam Mehta
5	Dr Elizabeth M.	8378925719	Elizabeth M.
6	Esmerina Martins	9623496367	Esmerina Martins
7	Shona Desilva	8551041169	Shona Desilva
8	Pamela D'Mello	9850461649	Pamela D'Mello
9	Sucharita Ray	9903375783	Sucharita Ray
10	Murali Ramachandran	9041809861	Murali Ramachandran
11	Shrasmila Par	9822184277	Shrasmila Par
12	Krutika Gaur	9356901847	Krutika Gaur
13	Leonidas Herculio Rodrigues	9822165887	Leonidas Herculio Rodrigues
14	Genevieve D'Souza	9404403223	Genevieve D'Souza
15	R. M. D'SOUZA	9421246600	R. M. D'SOUZA

General Public.

[illegible]

Goa University
in collaboration with

Yale University
and

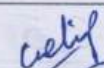
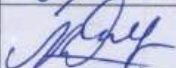
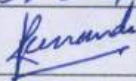




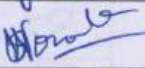
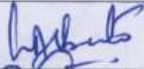
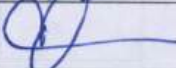
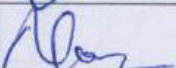
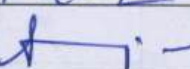
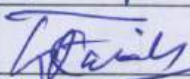
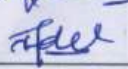
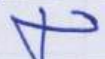
Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

A two-day International Conference

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

6th Jan 2025 - Day 1

FACULTY REGISTRATION

Sr. No.	Name	Discipline	Signature
01.	Ms. Sanika Guonkar	Konkani	
02	Ms. Mamata Verlekar	Hindi	
03	Dr. Michelle Fernando	English	
04	Dhruv Usgaonkar	Portuguese	
05	Dr. Chinmay Ghaisas	Marathi	
06	Munira Usula Pariz	Portuguese	
07	FRANZ SCHUBERT Costa	Portuguese	
08.	Jeanette Barbosa Noronha	PORTUGUESE	
09.	LORAINÉ ALBERTO	Portuguese	
10	Dr. Norana Pleya	Asso. Prof	
11.	Dr. Alagundes da	Professor	
12.	Dr. Anjali Chaudhary	Asst. Prof.	
13	Kashy Thacker	Professor, Philosophy	
14.	Jessica A. Fernandes	Asst. Prof. French	
15	DELFIN SILVA	Portuguese	

Faculty

Sr. No.	NAME	DISCIPLINE	SIGN
16	Dr. H. C. Chappekar	Konkani, S&SL	<i>[Signature]</i>
17	Scarlet Ara Fernandes	Portuguese, S&SL	<i>[Signature]</i>
18	Prof. Vrushali Mandhara	Vice Dean S&SL	<i>[Signature]</i>
19	Dr. Irene Sitrapia	French, S&SL	<i>[Signature]</i>
20	Dr. Pankaj S. Parientu	Konkani, S&SL	<i>[Signature]</i>
21	Oscar de Noroncha	English, Port.	<i>[Signature]</i>
22	Dr. Natalsha Gomes	French S&SL	<i>[Signature]</i>
23	Kripali Naik	Konkani	<i>[Signature]</i>
24	Dr. Vinay Madhgeonkar	Marathi	<i>[Signature]</i>
25	Runa Menezes	English	<i>[Signature]</i>
26	Rajavi Naik	Philosophy, SSPLS	<i>[Signature]</i>
27	Prof. Nina Caldera	Discipline of English	<i>[Signature]</i>
28	Ms. Sneha B. Churli	History	<i>[Signature]</i>
29	Anthony Gomes	French	<i>[Signature]</i>
30	Ms. Soniya Goolkar	Konkani	<i>[Signature]</i>
31	Vithani Zaranjkar	Women's studies	<i>[Signature]</i>
32	Dr. Sulochana Pedekar	"	<i>[Signature]</i>
	Total -	32	

Goa University
in collaboration with

Yale University
and

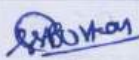
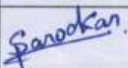
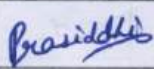
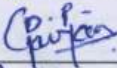
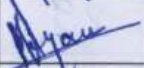



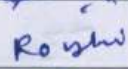
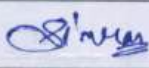

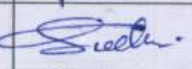

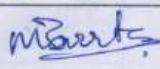
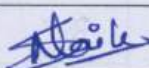
Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

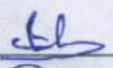
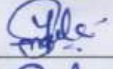
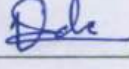
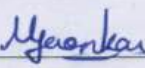
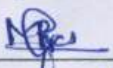
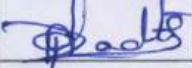
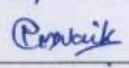
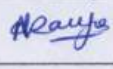
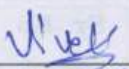
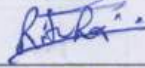

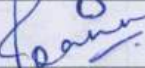


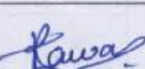




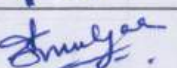
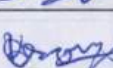
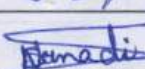
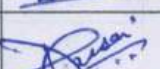
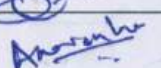
A two-day International Conference

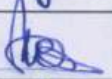
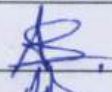
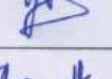
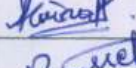
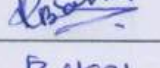
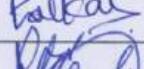
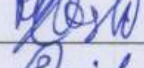
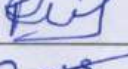
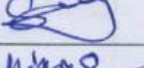
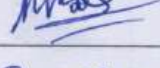
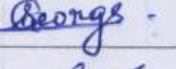
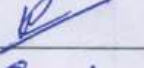
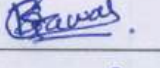
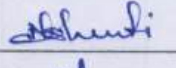
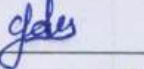
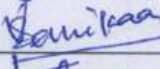
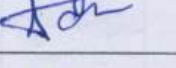
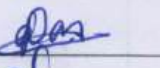


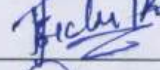
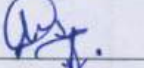
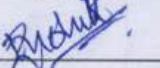
INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

6th Jan 2025 - Day 1

STUDENT REGISTRATION

Sr. No.	Name	Discipline	Signature
1.	Snesha Borkar	English (Part II)	
2.	Simran Parodkar	"	
3.	Parasiddhi Khosjuvekar	"	
4.	Diksha T. Gaunkar	"	
5.	Purva Ayare	"	
6.	Archana Xetkar	"	
7.	Shanta Kumari	Portuguese (Part II)	
8.	Sarah Liso	Hindi (Part II)	
9.	Roushni Khan	Portuguese Part III	
10.	Simran Kumari	Portuguese Part II	
11.	Deborah Fernandes	Portuguese Part I	
12.	Sudhir Kumar	Portuguese Part III	
13.	Nathan Couto	French	
14.	Noelle Barreto	Portuguese Bar	
15.	Souan Naik	Hindi	

Sr No.	Name	Discipline	Signature
16.	Jival Janu'e Fernandes	History MA	
17.	Yuvratni S. Naik	History MA	
18.	Deepzani Chari	History MA	
19.	Mansi P.B. Gaonkar	Hindi MA	
20.	Mina P. Gurav	Hindi MA	
21.	Dixita P. Phadte	Hindi MA	
22.	Preiya H. Naik	Hindi MA	
23.	Reboni Draiya	French FY	
24.	Vivek Saini	B.A Portuguese	
25.	Ritu Raj	B.A Portuguese	
26.	Vedha Gawade	MA in English	
27.	Soann D'Silva	B.A. Portuguese	
28.	Mitali D. Shirodkar	MA English	
29.	Shivani Shetgaonkar	MA History	
30.	Tanaya D. Rawal.	MA History	
31.	Dhruvan D Naik	MA Portuguese	
32.	Rutvik R. Shetka	MA Hindi	
33.	Prizyanika Bansode	MA English	
34.	Leann Fernandes	MA English	
35.	Amulya Sataadekar	M.A English	
36.	Kenneth Dsonya	B.A French	
37.	Naaz Sanadi	M.A. English	
38.	Kesia D. Prabhu Desai	M.A. English II	
39.	Aren D'Mello Noronha	M.A. Portuguese	

Sr.No.	Name	Discipline	Signature
40	Suvisha Gaunkar	Hindi	
41	Akash S.N. Salgankar	Philosophy (SSPIS)	
42	Tanvi Borkar	English	
43	Shaheena Shaikh	English (Part I).	
44	Rovella Baretto	English II	
45	Esha Palkar	English II	
46	Bresley Da Costa	History II	
47	Rohit Dhad	History II	
48	Sunny Gupta	Portuguese II	
49	Nimansa Patil	Portuguese III B.A	
50	Shanalee Jorge	English II	
51	Concise N. Sequera	ENGLISH I	
52	Kaushika Gawas	English I	
53	Nishuanti S. Malgaonkar	English I	
54	Clive Fernandes	History II	
55	Samiksha Verlekar	Portuguese	
56	Tyrene Fernandes	History I	
57	Diksha Dasa	History I	
58	Janise Da Rocha	History I	
59	Geetika Tahasildar	English I	
60	Hrithiksha Bicholkar	Political Science	
61	Nirmala Velip	LLM (MPS)	
62	Rohit Malgaonkar	KONKANI	
Total - 62			

Goa University
in collaboration with

Yale University
and

Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

A two-day International Conference

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

7th Jan 2025 - Day 2

STUDENT REGISTRATION

Sr. No.	Name	Discipline	Signature
1	Ritu Raj	Portuguese	Ritu Raj
2	Roushni Khan	Portuguese	Roushni
3	Prasiddhi Khosiyavekar	English II	Prasiddhi
4	Snesha Borkar	English - Part II	Snesha Borkar
5	Simran Parodkar	"	Parodkar
6	Fianka Barreto	"	Fianka
7	Feivel Coutinho	French FYBA	Feivel
8	Kenneth Dsouza	French FYBA	Kenneth
9	Simran Kumari	Portuguese	Simran
10	Sudhir Kumar	Portuguese	Sudhir
11	Nathan Couto	FYBA French	Nathan
12	REBONI ARAUJO	FYBA FRENCH	Reboni
13	Vivek Faini	FYBA Portuguese	Vivek
14	Noelle Barreto	FYBA Portuguese	Noelle Barreto
15	Mitali Shirodkar	MA English	Mitali

Student

Ser.No.	Name	Discipline	Signature
16	Pritya H. Naik	M.A Hindi	<i>Pritya</i>
17	Mina P. Gurav	M.A. Hindi	<i>Mina</i>
18	Souan S. Naik	M.A. Hindi	<i>Souan</i>
19	Simran Virnalkar	M.A Konkani	<i>Simran</i>
20	Namisha Sawant	M.A. Konkani	<i>N. Sawant</i>
21	Blancy Pereira	M.A Konkani	<i>Pereira</i>
22	Rohit Malgaonkar	M.A. Konkani	<i>Rohit</i>
23	Deborah Fernandes	M.A Portuguese	<i>Deborah</i>
24	Aren D'Mello Noronha	M.A. Portuguese	<i>Aren</i>
25	Ohmuran J Nair	MA Portuguese	<i>Ohmuran</i>
26	Dixita Phadte	M.A Hindi	<i>Dixita</i>
27	Mansi P.B. Gaonkar	MA Hindi	<i>Mansi</i>
28	Leann. C. Fernandes.	MA English	<i>Leann</i>
29	Ashish Kumar	BA Portuguese	<i>Ashish</i>
28	Ruthvik R. Shetkar	MA Hindi	<i>Ruthvik</i>
29	Naaz Sanadi	M.A English	<i>Naaz</i>
30	Kesia D. Prabhu Desai	MA English II	<i>Desai</i>
31	Chaitali Naik	MA English II	<i>Chaitali</i>
32	Archana A. Ketkar	M.A. English II	<i>Archana</i>
33	Aruna L. Gaude	MA. English II	<i>Aruna</i>
34	Anu Susan Sabu	M.A English II	<i>Anu</i>
35	Priyanka Bansode	M.A English II	<i>Priyanka</i>
36	Ronella Barretto	M.A English II	<i>Ronella</i>
37	Melba Colaco	MA English II	<i>Melba</i>

Student

Sr. No.	Dis Name	Discipline	Signature
38	Esha Palkar	English II	Palkar
39	M Shanalee Jorge	English II	George
40	Purva Ayane	English II	Mus
41	Chelsea Fernandes	MA History II	ef
42	Vaishnavi Fal Dessai	"	Dessai
43	Deepanshi Chui	History II	D
44	Jival Fernandez	"	sh
45	Joaniza Niasso	"	Niasso
46	Khushi Shaikh	"	Kshaikh
47	Melani Fernandes	MA II	des
48	Vaishnavi Dhulapkar	"	sh
49	Shakeena Shaikh	M.A English	Shank.
50	Tunpti Borekhar	M.A English	sh
51	Anisha Mundane	M.A English	sh
52	Hosni Kishor Bicholkar	M.A P.S	Bicholkar
53	Nirmala Velip	LLM (MPS)	sh
54	Poojare Kamblu	LLM (MPS)	sh
55	Sejal S. Nadar.	History MA II	Nadar.
56	Ramendra Naik	History MA II	Naik
57	Shivani Shetgaone	History MA II	sh
58	Yuvratni Naik	History MA II	sh
59	Rhee Didi	History MA II	Didi
60	Sunny gupta	Portuguese MA II	sh
61	Janise Da Rocha	History MA I	Da

Student

[illegible]

Goa University
in collaboration with

Yale University
and

Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

A two-day International Conference

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

7th Jan 2025 - Day 2

PAPER PRESENTER/ PARTICIPANT REGISTRATION

Sr. No.	Name	Contact No.	Signature
1.	LORRAINE ALBERTO	9881280480	LAlberto
2.	Dr. Cecilia Carvalho	7378382065	Cecilia
3	Inês Forjaz de Lourde	650 880 7960	Inês
4	Hugo Cardoso	963749560	Hugo
5.	Madhavi Botekar	9420222876	Madhavi
6	Oscar de Noronha	9422456220	Oscar
7	Shravanvika Patil	9822134222	Shravanvika
8	Rochele Miranda	9168231210	Rochele
9	Kaushik Nark	9810647927	Kaushik
10.	Sheela Jaywant	9766413096	Sheela
11.	Damodar Mause	9422052509	Damodar
12.	Fr. F. Vencada	08322550514	Fr. F. Vencada
	Total - 12		

faculty

Goa University
in collaboration with

Yale University
and

Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

A two-day International Conference

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

7th Jan 2025 - Day 2

GENERAL PUBLIC REGISTRATION

Sr. No.	Name	Contact No.	Signature
1	Jules Fausto Mendonca de Sa	+4407791 181489 (UK)	Jules
2	Rosa Maria Perez	+351911749609	RMPB
3	Edward S. Cooke Jr	+16179623065	Ed Cooke Jr
4	Elizabeth Jackson		Elizabeth Jackson
5.	Dr. Lopamudra Banerjee	9422387960	Lopamudra Banerjee
5.	ALINTO COELHO	9081135415	Alinto
6.	Genevieve D Souza	9404403223	Genevieve
7.	Rodolfo D Souza	9421246600	Rodolfo
8.	Maigandu Rao	9423316471	Maigandu
9.	Aruni	9952573016	Aruni
10.	Amritha smitha	9810789570	Amritha
11.	Dr. Beena Martin	9822103440	Beena
12.	Dr. Elizabeth Martins	8378925719	Elizabeth
13.	Shailendra Mehta	9820654233	Shailendra
14.	Sarah Seymour		Sarah

General Public

[illegible]

Goa University
in collaboration with

Yale University
and


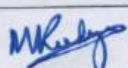
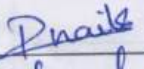
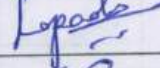
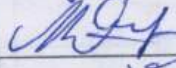
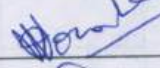



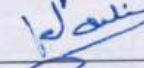


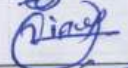

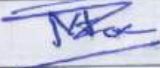
Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

A two-day International Conference

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

7th Jan 2025 - Day 2

FACULTY REGISTRATION

Sr. No.	Name	Discipline	Signature
01.	FRANZ SCHUBERT GOTTA	PORTUGUESE SGSLL, GU	
02.	Maris Rodrigues	English	
3.	Rajavi Nark	Philosophy, SSPIS	
4.	Dr. Lopamudra Banerjee	English	
5.	Ms. Manata Kerkar	Hindi	
6.	Jeanette Barbosa Noronha	PORTUGUESE	
7.	Anthony Gomes	French	
8.	Ms. Sanika Gaonkar	Konkani	
9.	Munira De Souza	Portuguese	
10.	Kripoti Naia	Konkani	
11.	Ramras Wafn	GBS	
12.	Sneha Shet	English	
13.	Dr. Vinay Medgaonkar	Marathi	
14.	Dr. Chinmay Ghaisas	Marathi	
15.	Mayur Arolkar	History	

Faculty

[illegible]

Goa University
in collaboration with

Yale University
and

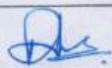
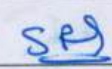
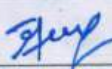
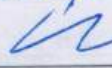

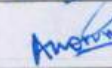
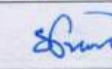
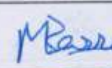
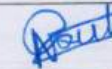
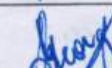
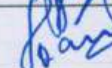
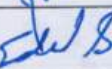
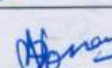
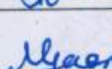

Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara Chair, VRPP

A two-day International Conference

INDIA-PORTUGAL: CONFLUENCE OF CULTURES

8th Jan 2025 - Master Class

STUDENT/FACULTY/GENERAL PUBLIC/PARTICIPANT REGISTRATION

Sr. No.	Name	Discipline/Contact No.	Signature
1.	Dhruvan D Nair	Portuguese / 7406499991	
2.	Sonia do R. Gomes	9422429269	
3.	Amil K. Vaidya	9319413915	
4.	Inês Fojuz da Lourda	+1 650 880 7960	
5.	Kenneth David Jackson	+1 203 809 7422	
6.	Aren D'Mello Noronha	at M.A Portuguese	
7.	SURAS KASAD	8918267109	
8.	Noelle Barent	F.Y.B.A Portuguese 9545714568	
9.	Nathanz Couto	F.Y.B.A French 9699157849	
10.	Gerianne L. George	M.A French	
11.	Joann D'Silva	F.Y.B.A Portuguese	
12.	Edward S. Cooke Jr	+1 617 962-3065	
13.	Jeanette B. Noronha	Portuguese / 9765741831	
14.	Mansi P.B. Gaenka	Hindi / 9373640254	
15.	Dixita Phadte	Hindi	

16.	Souan Naik	Hindi	<u>Hindi</u>
17.	Prigya Naik	Hindi	<u>Prigya</u>
18.	Ruthvik R. Thetkar	Hindi	<u>Ruthvik</u>
19.	Tarpti S. Bhandekar	English	<u>Tarpti</u>
20.	Larissa K. Toles	English	<u>Larissa</u>
21.	Amisha A. Chopdhan	English	<u>Amisha</u>
22.	REBONI ARAUJO	FRENCH	<u>Reboni</u>
23.	Mamata Verlekar	Hindi	<u>Mamata</u>
24.	Federicki R. M. A.	-	<u>Federicki</u>
25.	Michelle Khandekar	English - Family	<u>Michelle</u>
26.	K C Lakshmi Devi	History	<u>K C</u>
27.	Scarlet Ara Fernandes	Portuguese	<u>Scarlet</u>
28.	Rosa Maria Pina	Portuguese	<u>Rosa</u>
29.	Dhruv Usgaonkar	Portuguese	<u>Dhruv</u>
30.	Dr. Rama Murkumbh	Kan / SBLL	<u>Rama</u>
31.	Akshay V. Bhandari	Sociology	<u>Akshay</u>
32.	MUTIANNA D. MADAR	KONKANI	<u>Mutiana</u>
33.	Sanjana Dessai	Konkani	<u>Sanjana</u>
34.	Muriel Viegas	Konkani	<u>Muriel</u>
35.	Rutuja Phadte	Konkani	<u>Rutuja</u>
36.	Tarani Madkar	Konkani	<u>Tarani</u>
37.	Rashmi Abhyankar	Konkani	<u>Rashmi</u>
38.	Sejal Korgaonkar	Konkani	<u>Sejal</u>
39.	Brajakta Gaoonkar	Konkani	<u>Brajakta</u>

40	Ratik Pagi	Konkani	Pagi
41	Rani Kamat	Konkani	Kamat
42	Devita Khule	Konkani	Khule
43	Megan De Souza	Konkani	De Souza
44	Reid Sequiera	Konkani	Sequeira
45	Hirani Kundaekar	Konkani	Kundaekar
46	Melitta Travasso	Konkani	Travasso
47	Vanishka Mangueshkar	Konkani	Mangueshkar
48	LORAINÉ ALBERTO	FACULTY / S G S L L	Alberto
49	Sunny Gupta	Portuguese	Gupta
50	Melba Odaco	English	Odaco
51	Tanushree Rai	Portuguese	Tanushree
52	Ritu Raj	Portuguese	Ritu Raj
53	Amreen	English	Amreen
54	Dolferna Simoes	English	Simoes
55	Malini Varak	Konkani	Varak
56	Vanshita Desai	Konkani	Desai
57	Grishma Gauras	Konkani	Gauras
58	Sejal Gaddekar	Konkani	Gaddekar
59	Maria Josefa Gonalves	Konkani	Gonalves
60	Deeksha Kunkarni	Konkani	Kunkarni
61	Nikita Asvekar	Konkani	Asvekar
62	Myfa Conny Fernandes	Konkani	Fernandes
63	Suraj Gaonkar	Konkani	Gaonkar

	64	Arvedon Gomey	English	Agomey
	65	Snehal Naik	English MA part I	Snehal
	66	Sakshi Shet Dessai	English MA Part I	Sesai
	67	Kuldeep Gharpade	History MA Part II	K.V. Gharpade
	68	Deeppran P. Chari	History MA part II	D. Chari
	69	Prathami B Naik	English M.A Part I	P. Naik
	70	Vineet S. Naik	English M.A. Part I	V. Naik
	71	Sanjit Dias	English MA Part I	S. Dias
F	72	Dr Irene Sharma	French	I. Sharma
	73	Mahima Shet Shirodker	English M.A Part I	M. Shet
F	74	Luana Menezes	English (Faculty)	L. Menezes
F	75	Munira De Souza	Portuguese (faculty)	M. De Souza
	76	Hugo Cardoso		H. Cardoso
	77	Sanika Verlekar	Portuguese	S. Verlekar
	78	Ishika Mandal	French	I. Mandal
	79	Vishwananda Amolkar	Konk	V. Amolkar
	80	Shanta Kumari	Portuguese	S. Kumari
	81	Vivek Saini	Portuguese	V. Saini
	82	Sudhis Kumar	Portuguese	S. Kumar
	83	Himanshu Pat	Portuguese	H. Pat
F	84	Jemina A Fernandes	French (faculty)	J. Fernandes